

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° ~~04~~/AONO/ADC/CIPM/2024 DU ~~13/03~~/2024

### POUR LES TRAVAUX DE RÉFECTION DE L'ÉTANCHÉITÉ DE LA TOITURE DE L'AÉROGARE PASSAGERS DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL DE YAOUNDÉ-NSIMALÉN

FINANCEMENT : SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

IMPUTATION : BUDGET DE LA SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A. EXERCICE 2024

#### 1. Objet de l'appel d'offres

Dans le cadre de la mise en œuvre de son plan d'actions 2024, le Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun SA, Maître d'Ouvrage, lance un appel d'offres national ouvert pour les **travaux de réfection de l'étanchéité de la toiture de l'aérogare passagers de l'aéroport international de Yaoundé-Nsimalen.**

#### 2. Consistance des travaux

Les travaux consistent en :

- L'installation de chantier ;
- La production du dossier d'exécution et du dossier de récolement ;
- La démolition soignée du complexe d'étanchéité existant (parties courantes et relevées) et le nettoyage industriel des surfaces à imprégner ;
- Le traitement des zones présentant des dégradations à l'aide du mortier de ciment hydrofuge dosé 250 kg/m<sup>3</sup> y compris la correction des formes de pentes pour l'évacuation des eaux ;
- La fourniture et la mise en œuvre d'un enduit d'impression à froid ;
- La fourniture et la pose d'un équerre de renforcement d'angle **PARADIENNE 35 SR4** ou équivalent ;
- La fourniture et la pose d'un revêtement d'étanchéité bicouche ou équivalent suivant les spécifications techniques du CCTP sur la partie courante et les chenaux ;
- La fourniture et la pose des dalles de parcours ;
- La fourniture et la mise en œuvre d'étanchéité **PARADIAL S** avec protection métallique sur les parties relevées ;
- Le traitement des naissances d'eaux pluviales y compris la fourniture et la pose des Crapaudines.

***Les caractéristiques techniques des produits sont définies dans le Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) du présent dossier d'Appel d'Offres.***

#### 3. Délai d'exécution

Le Maître d'Ouvrage souhaite que les travaux soient exécutés dans un délai de **trois (03) mois**. Toutefois, un soumissionnaire peut proposer un délai inférieur à celui fixé par l'appel d'offres.

#### 4. Allotissement

Les travaux sont constitués en un (01) seul lot.

#### 5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel à l'issue des études préalables est d'environ **cent millions (100 000 000) de francs CFA TTC.**

#### 6. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte, à égalité de conditions à toutes les entreprises ayant leur siège social en république du Cameroun, et spécialisées dans les travaux d'étanchéité des bâtiments ou des toitures terrasses.

#### 7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres seront financés par le budget de la société Aéroports Du Cameroun S.A., exercice 2024. ✓

## 8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, sous peine de rejet, une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de premier ordre ou une compagnie d'assurance, agréé par le ministère en charge des Finances, d'un montant de **deux millions (2 000 000) Francs CFA et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres, soit quatre-vingt-dix (90) jours.**

## 9. Consultation du dossier d'appel d'offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104, Tél. 222 23 36 02, postes 335/359**, dès publication du présent avis.

## 10. Acquisition du dossier d'appel d'offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., porte 0104, sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **Tél. 222 23 36 02, postes 335/359**, dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **cinquante mille (50 000) FCFA dans le compte intitulé «CAS – ARMP »** ouvert dans les agences BICEC : Yaoundé Agence centrale, Douala Bonanjo, Limbé, Buéa, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, Ngaoundéré, Garoua et Maroua.

## 11. Visite de site

Pour une meilleure appréciation des travaux à réaliser, il est prévu une visite guidée à l'attention des soumissionnaires le **01/04/2024** à partir de 11 heures. Point de rencontre : Secrétariat du Directeur de l'Aéroport International de Yaoundé - Nsimalen.

## 12. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires** dont **un (01) original et six (06) copies** marquées comme tels, devra parvenir sous plis fermé, sous peine de rejet, au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104**, au plus tard le **15/04/2024 à 12 heures**, et devra porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**  
**N° 04/AONO/ADC/CIPM/2024 DU 13/03/2024**  
**POUR LES TRAVAUX DE RÉFECTION DE L'ÉTANCHÉITÉ DE LA TOITURE DE**  
**L'AÉROGARE-PASSAGERS DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL DE YAOUNDÉ-NSIMALEN.**  
**« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».**

## 13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque ou un organisme financier de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

## 14. Ouverture des plis

L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu le **15/04/2024 à 13 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., siégeant dans le bureau de la Commission sis à l'aérogare passagers de Yaoundé-Nsimalen, **porte 1103**.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier dont elle a la charge.

## 15. Évaluation des offres

Les offres seront évaluées sur la base des critères éliminatoires et essentiels ci-après : ↵

### 15.1. Critères éliminatoires

- a) Dossier administratif incomplet ou au moins une pièce administrative non conforme au-delà de 48h (confère RPAO, enveloppe administrative) ;
- b) Dossier financier incomplet (confère RPAO, enveloppe financière) ;
- c) Note technique inférieure à vingt-un (21) oui sur vingt-huit (28) pour l'ensemble des critères essentiels ;
- d) Présence d'une pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
- e) Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon de marché au cours des trois (03) dernières années et de non inscription à la liste des entreprises défailtantes annuellement établies par le MINMAP (à joindre dans le dossier technique) conformément à la lettre circulaire N° 004/LC/MINMAP/CAB du 25 janvier 2017 ;
- f) Absence de renseignement d'un prix unitaire quantifié ;
- g) Refus du soumissionnaire d'accepter les corrections des erreurs arithmétiques de son offre financières ;
- h) Non-conformité des caractéristiques techniques des équipements à livrer par rapport aux spécifications techniques contenues dans le CCTP ;
- i) Etre titulaire d'un contrat en cours d'exécution ou réalisé au sein de la société ADC S.A, avec des performances peu satisfaisantes et ayant déjà fait l'objet d'une mise en demeure ou d'un constat de défaillance ;

### 15.2. Critères essentiels

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Références en travaux similaires :               | <b>oui/non ;</b> |
| 2. Moyens matériels :                               | <b>oui/non ;</b> |
| 3. Personnel technique d'encadrement :              | <b>oui/non ;</b> |
| 4. Note méthodologique :                            | <b>oui/non ;</b> |
| 5. Capacité financière :                            | <b>oui/non ;</b> |
| 6. Preuves d'acceptation des conditions du marché : | <b>oui/non ;</b> |
| 7. Attestation de visite de site :                  | <b>oui/non ;</b> |
| 8. Présentation des offres :                        | <b>oui/non ;</b> |
| 9. Documentation technique :                        | <b>oui/non ;</b> |

### 16. Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la moins disante et remplissant les capacités administratives et techniques requises.

### 17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant un délai de **soixante (60) jours** à partir de la date limite fixée pour leur remise.

### 18. Renseignements complémentaires

Des renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction de la Maintenance de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sise à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen Tél. **222 23 36 02, poste 414.**

**NB :** Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS aux numéros suivants :

- MINMAP : **673 20 57 25 / 699 37 07 48 ;**
- CONAC : **222 20 37 32 / 658 26 26 82 ;**
- Numéro vert CONAC : **1517.**

#### Ampliations

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour information)
- Conseil d'Administration (pour information) ;
- Présidente CIPM (pour information) ;
- DM (pour information) ;
- DX.NSI (pour affichage) ;
- DG.M (pour archivage) ;
- Service du Courrier (pour affichage) ;
- Site internet ADC SA ([www.adcsa.aero](http://www.adcsa.aero)).

Yaoundé, le **07 MARS 2024**  
**LE DIRECTEUR GENERAL,**  
  


## OPEN NATIONAL CALL FOR TENDER

N° ~~04~~./AONO/ADC/CIPM/2024 OF THE ~~13~~ /~~03~~/2024

### FOR WATERPROOFING WORK ON THE ROOF OF THE PASSENGER TERMINAL AT YAOUNDÉ-NSIMALEN INTERNATIONAL AIRPORT

FINANCING: SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.  
BUDGET HEAD: 2024 FINANCIAL YEAR

#### 1. Purpose of the call for Tenders

As part of the execution of its 2024 action plan, the General Director of the company Aéroports Du Cameroun SA, Project Owner, is launching a national open call for tenders for the repair work of the waterproofing of the roof of the passenger terminal at Yaoundé-Nsimalen international airport.

#### 2. Scope of works

The work consists of:

- Site installation ;
- Production of the execution file and the verification file ;
- Careful demolition of the existing waterproofing complex (current and raised parts) and industrial cleaning of the surfaces to be impregnated ;
- Treatment of damaged areas using water-repellent cement mortar dosed at 250 kg/m<sup>3</sup>, including correction of slope shapes for water drainage ;
- Supply and implementation of a cold printing coating ;
- Supply and installation of a **PARADIENNE 35 SR4** corner reinforcement bracket or equivalent ;
- Supply and installation of a two-layer waterproofing covering or equivalent following the technical specifications of the CCTP on the current part and the channels ;
- Supply and installation of course slabs ;
- Supply and installation of **PARADIAL S** waterproofing with metal protection on the raised parts ;
- Treatment of rainwater sources including the supply and installation of Crapaudines.

*The technical details are contained in the Special Technical Specification (STP) of the present Tender files.*

#### 3. Duration of execution

The project Owner wishes that, the works to be carried out within **three (03) months**. However, a tenderer selected at the end of the consultation may propose a deadline shorter than that fixed by the call for tenders.

#### 4. Distribution

The services are not subdivided into batches.

#### 5. Estimated Cost

The estimated cost at the end of the preliminary studies is approximately **one hundred million (100,000,000) CFA francs, all taxes included.**

#### 6. Participation and Origin

Participation in this call for tenders is open, on equal terms, to all companies, having their head offices in the Republic of Cameroon and are specialised in work of the waterproofing of the roof. 

## 7. Funding

The services under this call for tenders shall be financed by the budget of Aéroports Du Cameroun SA, 2024 financial year.

## 8. Temporary Guarantee

Each bidder must attach to his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment or an insurance company, approved by the Ministry of Finance, in the amount of **two million (2,000,000) CFA francs and valid for thirty (30) days beyond the validity date of the offers, that is ninety (90) days.**

## 9. Consultation of the Tender Files

The Tender File can be consulted during working hours at the Department of Administrative Management of Contracts of the Aéroports Du Cameroun SA, located at Yaoundé-Nsimalen International Airport, door 0104, Tél. 222 23 36 02, extensions 335/359, upon publication of this notice.

## 10. Acquisition of Tender Files

The Tender File can be obtained from the **Department of Administrative Management of Contracts** of the Aéroports Du Cameroun S.A., door 0104, located at Yaoundé-Nsimalen International Airport, Tel. 222 23 36 02, extensions 335/359, upon publication of this notice, upon presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum of **fifty thousand (50,000) CFA francs** into the **account entitled "CAS-ARMP"** opened within BICEC agencies : Yaounde-Central Agency, Douala Bonanjo, Limbe, Buea, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, Ngaoundere, Garoua and Maroua.

## 11. Site visit

For a better appreciation of the work to be executed, a guided tour for the bidders, is planned on **04/04/2024** from **11 a.m.** Meeting point: **secretariat of the Director of Yaoundé-Nsimalen International Airport.**

## 12. Submission of bids

Each bid, drafted in French or English in **seven (07) copies including one original and six (06) duplicates**, must be submitted in a sealed envelope, under penalty of rejection, at the Contracts Management Unit of Aéroports Du Cameroun SA, latest on **15/04/2024** at 12 a.m., and must be labelled as follows:

## OPEN NATIONAL CALL FOR TENDER

N° **04./AONO/ADC/CIPM/2024** OF THE **13./03/2024**

**FOR WATERPROOFING WORK ON THE ROOF OF THE PASSENGER TERMINAL AT  
YAOUNDÉ-NSIMALEN INTERNATIONAL AIRPORT  
"To be opened only during the opening session"**

## 13. Admissibility of bids

Under pain of rejection, other required administrative documents must be produced in original copies or in copies certified true by the issuing service or competent administrative authority, in conformity with the provisions of the Special Regulations of the Call for Tenders. They must be dated less than three (03) months old preceding the original submission date or they must have been before the date of signature of the notice.

Any incomplete bid that does not comply with the specifications of the Tenders File shall be declared inadmissible. Especially, the absence of the bid bond issued by a first rate banking institution or a company insurance approved by the Ministry in charge of Finance, or non-respect of model tender documents shall lead to the outright rejection of the bid without any recourse.

## 14. Opening of bids

The opening of administrative, technical and financial bids shall take place on **15/04/2024** at **01.00 p.m.**, by the Internal Tenders Board of Aéroports Du Cameroun SA, in the Board Office located at the passenger terminal of the Yaoundé-Nsimalen International Airport (**door 1103**).

Only bidders may take part in this session or they may be represented by a duly mandated person of their choice with a sound knowledge of their file. ✓

## 15. Evaluation of bids

Offers will be evaluated on the basis of the following eliminatory and essential criteria:

### 15.1. Eliminating Criteria

- a. Incomplete administrative file or at least one non-compliant administrative document beyond 48 hours (confer RPAO, administrative envelope);
- b. Incomplete financial file (confer RPAO, financial envelope);
- c. A technical mark less than twenty-one (21) yes out of twenty-eight (28) for all essential criteria;
- d. Presence of a falsified document or false declaration;
- e. Absence of declaration on honour of non-abandonment of contract for the past three (03) years and not figuring on the failure list of companies (document to be attached in the technical file);
- f. Absence of quantified price unite;
- g. Bidder's refusal to accept arithmetical correction of his financial bid;
- h. Non-compliance of the technical characteristics of the equipment to be delivered with the technical specifications contained in the CCTP;
- i. Being the holder of a contract currently being executed or completed within the company ADC S.A, with unsatisfactory performance and having already been the subject of a formal notice or report of failure;

### 15.2. Essential Criteria

- |   |         |
|---|---------|
| 1. References in similar works:                   | Yes/No; |
| 2. Material resources:                            | Yes/No; |
| 3. Technical management staff:                    | Yes/No; |
| 4. Methodological mark:                           | Yes/No; |
| 5. Financial capacity:                            | Yes/No; |
| 6. Evidence of acceptance of contract conditions: | Yes/No; |
| 7. Site visit certificate:                        | Yes/No; |
| 8. Bid presentation:                              | Yes/No; |
| 9. Technical documentation:                       | Yes/no; |

## 16. Award of the contract

The contract will be awarded to the bidder with the lowest bid that meets the required administrative and technical capabilities.

## 17. Period of validity of Bids

Bidders remain bound by their bids for sixty (60) days from the deadline for submission.

## 18. Additional information

Additional information can be obtained during working hours from the Maintenance Department of Aéroports Du Cameroun SA, located at the Directorate General, of the Yaoundé-Nsimalen International Airport, Tel. 222 23 36 02, ext. 414.

For any act of corruption, please call or send an SMS to the following numbers:

- MINMAP : 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ;
- CONAC : 222 20 37 32 / 658 26 26 82 ;
- Toll-free number CONAC: 1517.

### Copies

- MINMAP (for information);
- ARMP (for publication and archive) ;
- ADC Board of Directors (for information) ;
- CIPM President (for information) ;
- DM (for information) ;
- DX.NSI (for posting);
- DGM (for archiving) ;
- Mail Service (for publication)
- Site Internet ADC S.A (www.adcsa.aero).

AÉROPORTS DU CAMEROUN  
Yaoundé, the 07 MARS 2024  
THE GENERAL MANAGER,  
Aéroports Du Cameroun S.A.  
DIRECTEUR GÉNÉRAL  
Thomas Owona Assoumou